TABLE DES MATIÈRES

PAGES

INTRODUCTION 7
QUATRE INSCRIPTIONS LOLO 21

DICTIONNAIRE DES CARACTÈRES LOLO EMPLOYÉS DANS LE PAYS INDÉPENDANT, PRÈS DE KANG SIANG YING 31
Livre du Pays des Lolos indépendants (système horizontal), fac-similé 32
Notes et Observations 33
Tableaux 39
Essai de classification des caractères 131
Tableaux 133
Index des mots français correspondant aux caractères lolo 189
Index des caractères similaires ayant reçu des numéros bis 198
Index des monosyllabes signalés comme pouvant être figurés par plusieurs caractères différents 200
Index des caractères plusieurs fois répétés avec des sons ou des sens différents 202
Index des mots plusieurs fois répétés sous des formes différentes 205
Index des mots polysyllabiques 206

DICTIONNAIRE DES CARACTÈRES LOLO EMPLOYÉS DANS LE PAYS INDÉPENDANT, PRÈS DE KIAO KIO 211
Unique livre lolo imprimé (système vertical), fac-similé 212
Notes et Observations 213
Tableaux 215
Index et correspondance avec le dictionnaire de Kang siang ying 233

DICTIONNAIRE DES CARACTÈRES LOLO EMPLOYÉS PRÈS DE WEI NING TCHEOU (KOUEI TCHEOU ET YUN NAN) 239
Livre lolo de Pou cha tang (système vertical), fac-similé 240
Notes et Observations 241
Tableaux 243
Index 261
Livre lolo de Yi wo fong (système vertical), fac-similé 265

DICTIONNAIRE DES CARACTÈRES MIAO TSEU EMPLOYÉS PRÈS DE YONG NING HIEN (SSEU TCH'OUAN MÉRIDIONAL) 267
L'écriture des Miao tseu 269
Tableaux 275
Index 297

MISSION D'OLLONE

1906 — 1909

ÉCRITURES
DES PEUPLES NON CHINOIS
DE LA CHINE

Quatre Dictionnaires Lolo et Miao Tseu

DRESSÉS PAR

LE COMMANDANT D'OLLONE

AVEC LE CONCOURS DE

MONSEIGNEUR DE GUÉBRIANT

Évêque du Kien Tch'ang

Ouvrage contenant 9 Planches, 103 Tableaux
et une Carte hors texte

PARIS
ERNEST LEROUX, ÉDITEUR
28, RUE BONAPARTE, VI^e^

1912